

JURGEN MAASSEN¹, ANNEMARIE NAAKTGEBOREN¹, PIETER BROOIJMANS², SJAAK KOLFF²

¹ IRS (Institute of Sugar Beet Research), P.O. Box 32, NL – 4600 AA BERGEN OP ZOOM

² Suiker Unie, P.O. Box 100, NL – 4750 AC OUD-GASTEL

Original language: English

REGISTRATION AS VEHICLE FOR BENCH-MARK AND DIRECT CULTIVATION ADVICE

ABSTRACT

Sugar-beet growers in the Netherlands are joining a crop inquiry for more than twenty years. About 10% of the growers took part. Registration of their crop-activities is useful to compare their beet cultivation with other growers. Online registration in a central database is simple and attractive.

Participation is free for growers, but with a minimum of extra effort the existing registration can be used for online benchmarking.

In the Netherlands growers have three different ways of register their crop inquiry. It is (still) possible to do this on paper, to fill in an online application on Internet or to send it electronically by a management information program. All these data are stored in a central database named 'Unitip® online'. Out of these data index numbers are calculated, which are shown in an online report to the grower. These numbers are cultivation and financial figures of the specific field of the grower.

In the same report these data will be compared with regional and national averages as well as the top 25% in the growers' region, and at a national level. Colors make it more convenient to interpret the reports.

Since 2006 the database also automatically generates advices for the growers. The advices can be consulted online at any moment.

The aim is to give growers a quick online advice instead of waiting for an advisory meeting. Also an additional advantage is that growers who do not want to join a study group can bench-mark and get recommendations online at home. This results in individual custom made bench-mark and advices on the basis of centralised data sharing.

After one-year digitalisation the inquiry participation increased with 60%.

REGISTRATION COMME MÉTHODE DE RÉFÉRENTIATION ET CONSULTATION DIRECTE DE CULTURE

ABRÉGÉ

Des cultivateurs de betteraves sucrières dans les Pays Bas participent depuis plus de vingt ans à une enquête des cultures. Environ 10 % des betteraviers ont participé. Une registration de leurs interventions culturelles est utile afin de comparer leur culture de betteraves avec celle des autres betteraviers. Une registration en ligne dans une banque de données centrale est simple et attractive. La participation est gratuite pour les agriculteurs, mais avec un minimum d'effort supplémentaire cette registration peut être utilisée pour une référentiation en ligne.

Dans les Pays Bas les agriculteurs disposent de trois modes pour la registration de leur enquête de cultures. Il est (encore) possible de faire cela sur papier, de remplir une application en ligne sur le site Internet ou d'envoyer cela de façon électronique à l'aide d'un logiciel de gestion d'informations. Toutes ces données sont reprises dans une banque de données dénommée 'TeeltCentraal'. Sur base de ces données on calcule des indices, qui sont présentées aux agriculteurs dans un rapport en ligne. Ces chiffres concernent la culture et les finances des champs individuels de chaque agriculteur. Dans le même rapport ces chiffres sont comparés avec des moyennes sur le plan régional et national et ils sont comparés aussi avec les 25 % les meilleurs et les 25 % les moins bonnes dans la région de l'agriculteur. Afin de faciliter l'interprétation des rapports on utilise des couleurs.

Depuis 2006 la banque de données produit aussi des conseils pour les agriculteurs. Ces conseils peuvent être consultés à tout moment.

L'objectif est de donner aux agriculteurs des conseils rapides en ligne au lieu de les faire attendre une réunion. Un autre avantage supplémentaire est le fait, que des agriculteurs, qui ne veulent pas participer à un groupe d'études, peuvent faire des comparaisons avec d'autres situations et ils reçoivent des recommandations en ligne à la maison. Cela résulte dans une référentiation individuelle et dans une consultation sur base d'une utilisation en commun des données centralisées.

Un an après la digitalisation la participation à l'enquête a doublé et elle a atteint 20 %.

DATENERFASSUNG ALS MÖGLICHKEIT FÜR BETRIEBSVERGLEICHE UND EINE DIREKTE ANBAUBERATUNG

KURZFASSUNG

Seit mehr als 20 Jahren werden in den Niederlanden Anbauumfragen durchgeführt, an denen bisher ca. 10 % der Zuckerrübenanbauer teilgenommen haben. Die Dokumentation ihrer Anbaumethoden ist sinnvoll, um ihr Zuckerrübenanbaumanagement mit dem anderer Anbauer vergleichen zu können. Die Online-Registrierung in einer zentralen Datenbank ist dabei einfach und attraktiv.

Für die Anbauer ist die Teilnahme kostenlos, mit geringem Mehraufwand lässt sich jedoch die bestehende Erfassung auf einen Online-Benchmarking ausweiten.

Die Anbauer in den Niederlanden haben drei verschiedene Möglichkeiten ihre Anbauerhebungen zu erfassen. Zur Zeit ist noch eine Erfassung als Papierversion möglich, oder eine Internet-Erfassung über einer Onlineanwendung sowie ein elektronischer Versand über ein die Managementdaten erfassendes Programm. Alle Daten werden in einer zentralen Datenbank namens 'Unitip® online' gespeichert. Aus den Daten werden Indexwerte errechnet, die der Anbauer in einem Onlinebericht einsehen kann. Gezeigt werden Werte zum Anbau und zu finanziellen Daten des jeweiligen Feldes eines Anbauers.

Im gleichen Bericht werden diese Angaben mit regionalen und nationalen Mittelwerten ebenso wie den besten 25 % aus der jeweiligen Anbauregion bzw. auf nationaler Ebene angegeben. Eine farbliche Kennzeichnung erleichtert die Interpretation des Berichts.

Seit dem Jahr 2006 generiert die Datenbank auch automatische Anbauempfehlungen, die jederzeit online abgerufen werden können.

Ziel ist es, den Anbauern eine schnelle Beratung zur Verfügung zu stellen, anstatt sie auf Berater-treffen warten zu lassen. Ein zusätzlicher Vorteil ist, dass Anbauer einen Betriebsvergleich durchführen können und von zuhause aus Beratung erhalten, auch wenn sie sich nicht an einer Arbeits-gruppe beteiligen möchten. Daraus resultieren individuelle Betriebsvergleiche und Beratung auf Basis einer zentralen Datenbank.

Die Beteiligung an der Umfrage erhöhte sich ein Jahr nach der Digitalisierung um 60 %.
